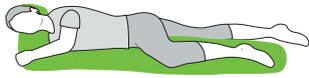


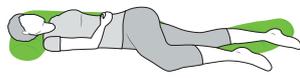


LeanOnMe - Positioning cushions

Abbildungen



1



2



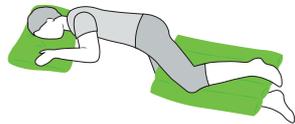
3



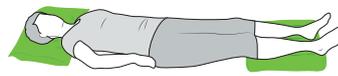
4



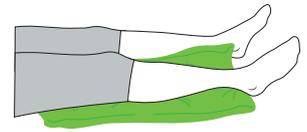
5



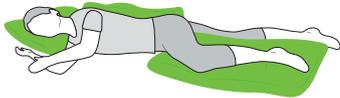
6



7



8



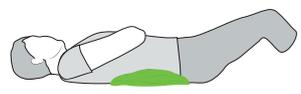
9



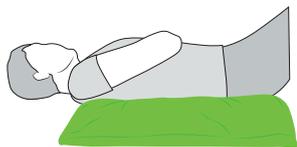
10



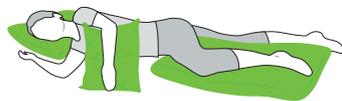
11



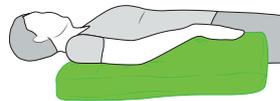
12



13



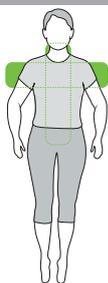
14



15



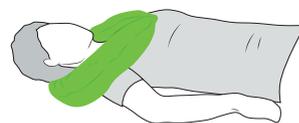
16



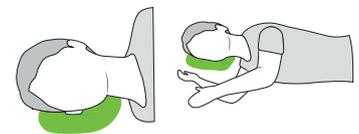
17



18



19



20

Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Etac entschieden haben.

Um Unfälle und Verletzungen beim Handhaben und Verwenden des Produkts zu vermeiden, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen.



Dieses Symbol erscheint neben dem Text in der Bedienungsanleitung. Es macht den Leser auf Situationen aufmerksam, die eine Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit des Benutzers oder Helfers darstellen können.

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden Normen für Produkte der Klasse 1 im Einklang mit der Richtlinie des Europäischen Rates (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.

Bei Etac sind wir bemüht, unsere Produkte laufend zu verbessern und behalten uns daher das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchzuführen. Alle Abmessungen auf Abbildungen o. Ä. sind lediglich als Richtwerte zu verstehen und Etac haftet nicht für Fehler und Mängel.

Die in dieser Anleitung aufgeführten Angaben einschließlich der Empfehlungen, Kombinationen und Größen gelten nicht für Sonderbestellungen und Modifikationen. Nimmt der Kunde Anpassungen, Reparaturen oder Kombinationen vor, die nicht von Etac spezifiziert wurden, wird die CE-Zertifizierung ungültig und die Garantieverpflichtung von Etac erlischt. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Etac.

Bei der Kombination des Geräts mit anderen Produkten darf die Kombination den vorgesehenen Verwendungszweck der Produkte nicht verändern und die Produkte nicht derart modifizieren, dass die Einhaltung der geltenden Anforderungen beeinträchtigt werden kann. Die für die Kombination der Produkte verantwortliche Person/Firma muss sicherstellen, dass die geltenden Anforderungen erfüllt werden.

Garantie: Zwei-Jahres-Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, vorausgesetzt, dass das Produkt ordnungsgemäß verwendet wird.

Voraussichtliche Lebensdauer: Das Gerät hat bei normalem Gebrauch eine voraussichtliche Lebensdauer von 1 bis 2 Jahren. Die Lebensdauer des Geräts variiert und hängt von der Häufigkeit des Gebrauchs, der Belastung sowie von der Art und Häufigkeit der Reinigung ab.

Weitere Informationen über das Angebot von Etac siehe www.etac.com.

Das Produkt kann in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen Vorschriften entsorgt werden.

Alle unerwünschten Ereignisse, die im Zusammenhang mit dem Gerät auftreten, sollten unverzüglich Ihrem Händler vor Ort sowie der zuständigen Behörde gemeldet werden. Der Händler vor Ort leitet die Informationen an den Hersteller weiter.

Symbole allgemein



Waschen



Manuelle Reinigung



Warnung



Hersteller



Nicht bleichen



Niemals auf dem Boden liegen lassen!



Herstellungsjahr, -monat und -tag
YYYY-MM-DD



CE-Kennzeichnung



Im Wäschetrockner trocknen



Rutschgefahr



Batch-Nr./Lot-Nr.



Trocken halten



Bügeln



Keiner Sonnenstrahlung aussetzen!



Höchstgewicht des Benutzers = maximale Gewichtsbelastung
Das Produkt kann in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen Vorschriften entsorgt werden.



Nicht steril



Nicht chemisch reinigen



Bedienungsanleitung lesen



Keinen Weichspüler hinzufügen



Artikelnummer



Medizinprodukt



Einzelner Patient – mehrfach anwendbar



UKCA-konform

Einleitung	Die als „Benutzer“ bezeichnete Person ist die Person, die auf dem Produkt liegt. Die „Pflegerperson“ ist die Person, die das Produkt bedient.
Zweckbestimmung	Positionierung des Benutzers und Abstützung des Körpers bzw. der Extremitäten von Benutzern mit besonderen Bedürfnissen und/oder zur Dekubitusprophylaxe und/oder -therapie.
Vorgesehener Benutzer	Das Gerät kann von Kindern, Erwachsenen und älteren Menschen verwendet werden, bei denen eine Positionierung oder Unterstützung des Körpers oder der Extremität benötigt wird.
Vorgesehenes Umfeld	Zur Verwendung in der Akut-, Langzeit- und häuslichen Pflege.
Indikationen	<p>Die Produkte sind für Freilagerung und weichlagerung und zur Linderung oder Kompensation einer Funktionsbeeinträchtigung aufgrund einer Verletzung oder Behinderung. Das Gerät ist für Personen konzipiert, die aufgrund eingeschränkter Mobilität oder körperlicher Kraft nicht in der Lage sind, sich selbst zu positionieren</p> <p>1) Beeinträchtigung des Wechsels bzw. der Verlagerung der Körperposition (durch Mobilitätseinschränkungen und/oder durch Schädigung der Körperwahrnehmung) mit Druckschädigung der Haut- und Unterhaut (Dekubitus/Druckgeschwür) an den Extremitäten - wenn eine Lagerung der Extremität ohne Unterstützung nicht möglich ist - im Rahmen eines ärztlich/pflegerisch abgestimmten Behandlungs- und Versorgungsprozesses zur Sicherung der Lageposition und Reduktion der Dauer und Stärke von Druck- und Scherkräften an den druckexponierten Stellen und zur Förderung der Wundheilung im Rahmen eines ärztlich/pflegerisch abgestimmten Behandlungs- und Versorgungsprozesses</p> <p>2) Beeinträchtigung des Wechsels bzw. der Verlagerung der Körperposition (durch Mobilitätseinschränkungen und/oder durch Schädigung der Körperwahrnehmung) mit länger andauernder Druckexposition der Haut- und Unterhaut und drohendem Dekubitus/ Druckgeschwür (dokumentiertes Dekubitusrisiko) an den Extremitäten - wenn eine Lagerung der Extremität ohne Unterstützung nicht möglich ist - im Rahmen eines ärztlich/pflegerisch abgestimmten Behandlungs- und Versorgungsprozesses zur Sicherung der Lageposition und Reduktion der Dauer und der Stärke von Druck- und Scherkräften an den druckexponierten Stellen und Verhütung eines Dekubitus/Druckgeschwürs Produkte zur Freilagerung können aufgrund der Gefahr eines Fensterödems meist nur kurzzeitig eingesetzt werden und bedürfen daher einer besonders sorgfältigen Indikationsstellung und Verlaufsbeobachtung.</p> <p>Für Menschen, die bei der Positionierung Unterstützung benötigen, z. B. Menschen mit Alzheimer, Zerebralparese, Halbseitenlähmung, Multipler Sklerose, Querschnittslähmung/Quadriplegie, Parkinson, Spina bifida und Menschen mit einer Reihe psychiatrischer Erkrankungen, die emotionale Dysregulation, Angstzustände bzw. verwirrtes und/oder aggressives Verhalten verursachen. Keine vollständige Aufzählung. Die Benutzergruppe für das Produkt basiert auf der individuellen Gesundheit und Bewegungsfähigkeit und nicht auf einer spezifischen Diagnose oder einem bestimmten Alter.</p>
Kontraindikationen	Es sind keine Kontraindikationen bekannt.
Vorsichtsmaßnahmen	Die Kissen dürfen die Atemwege des Benutzers nicht blockieren.
Schulungsanforderungen	Nur Pflegerpersonen, die die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, dürfen das Gerät verwenden.

Praktische Handhabung

Positionierung

Die Umlagerung von Benutzern mit Dekubitus oder mit Dekubitusrisiko und die Festlegung der Häufigkeit der Umlagerung wird von internationalen Experten dringend empfohlen. Die Unfähigkeit, Haltungsänderungen selbstständig vorzunehmen, kann zu vielen negativen gesundheitlichen Auswirkungen führen, z. B. zu druckbedingten Verletzungen und Deformierung des Körpers. LeanOnMe Positionierungskissen kann zum Stützen des Körper und der Extremitäten verwendet werden, so dass eine entlastende und beruhigende Körperhaltung erreicht

Im Folgenden sind Vorschläge zur Verwendung von LeanOnMe Positionierungskissen aufgeführt. Es sollten immer die speziellen Bedürfnisse des Benutzers sein, die die Auswahl

des/der Kissen(s) bzw. Kombinationen und schließlich die Positionierung vorgeben.

Die LeanOnMe Positionierungskissen können auf verstellbaren Liege- und/oder Sitzflächen verwendet werden.

Vor der Anwendung sollten die LeanOnMe Positionierungskissen aufgeschüttelt werden, um sich besser an den Körper und den Extremitäten anzupassen.

Alle LeanOnMe Positionierungskissen bestehen aus einem Innenkissen und wahlweise einem SoftTouch- oder Hygiene-Bezug.

Zusätzlich können extra Bezüge bestellt werden.

Anlegen

Die LeanOnMe Positionierungskissen sind individuell einsetzbar und können für die im Pflegebereich üblichen Positionierungen eingesetzt werden, wie auch für:

- Mikropositionierung,
- 30° Seitenpositionierung
- 130° Seitenpositionierung
- Nestchen-Positionierung,
- Positionierung von Extremitäten oder Körper
- Bobath-Positionierung
- Generelle Positionierungsunterstützungen

Der Einsatz basiert auf der individuellen Gesundheits- und Mobilitätsfunktion.

Immedia LeanOnMe Rolle

Die Rolle lässt sich biegen, formen und genau auf die Bedürfnisse des Benutzers anpassen. Sie kann auch durch Schütteln profiliert werden, sodass sie in einigen Bereichen voller und in anderen dünner ist. In seitlicher Position kann sie so geformt werden, dass sie den Kopf, den Rücken und die Beine abstützt. Sie eignet sich sehr gut für Anwender mit neurologischen Beschwerden sowie für Menschen mit verminderter Körperwahrnehmung oder mit Angstzuständen. (Abbildungen 1, 2, 3, 4, 5)

Auch für Anwender mit Hirnschädigung oder Patienten mit Halbseitenlähmung ist sie eine gute Lösung, da sie eine gute taktile Stimulation bietet.

Immedia LeanOnMe mit Kammern

Das mit Kammern genähte Kissen ist ein flexibles Kissen, das schützt, stützt und entlastet. Das Kissen kann je nach Anwendung auch gerollt werden. Das Kissen kann geformt und unter die Beine bzw. zwischen die Beine oder zur Fersenentlastung unter die Waden gelegt werden, einen Arm stützen oder zum Schutz empfindlicher Bereiche seitlich an den Rücken oder zwischen die Beine gelegt werden. In der Sitzposition wird das Kissen als Stütze verwendet, beispielsweise beim Essen. (Abbildungen 6, 7, 8, 9)

Immedia LeanOnMe mit Flügel

Das Rückenstützkissen mit Flügel wird in der Seitenlage verwendet. Der Benutzer liegt auf dem Flügel, sodass sein Eigengewicht das Kissen fixiert. Dadurch wird der Rücken genau an der richtigen Stelle stabil gestützt. Das Kissen kann auch in Rückenlage verwendet werden, wo es die Arme stützt oder empfindliche Körperteile vor Druck durch Bettgitter schützt. (Abbildungen 9, 13)

Immedia LeanOnMe Mini

Ein funktionales kleines Stützkissen, das dort platziert wird, wo kleinere Lücken zwischen Körper und Matratze entstehen, wenn eine Person umgelagert wird, beispielsweise an Knöcheln und Knien. Das Anlegen des Kissens wirkt entspannend auf das Körperteil, was sich auf den restlichen Körper auswirkt. Das kleine Kissen ist der professionelle Ersatz für den Bettdeckenhalter – aber es fällt nicht in sich zusammen und wird auch nicht flacher. (Abbildungen 10, 11, 12)

Immedia LeanOnMe Basic

Herkömmliche Positionierungskissen in 6 Größen können zum Stützen von Rücken, Armen und Beinen, unter den Knien und Knöcheln oder zur Erleichterung der Atmung in der Rückenlage verwendet werden. Die Positionierungskissen können auch verwendet werden, um empfindliche Körperteile vor Druck durch Bettgitter zu schützen. (Abbildungen 6, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 16, 17, 18)

Immedia LeanOnMe Ring

Das Ringkissen wird als stabile und entlastende Stütze verwendet, wenn ein normales Kissen als nicht geeignet erachtet wird. Für Benutzer mit schlechter Kopfhaltung kann es auch in halbaufrechter Lage im Bett oder im Sessel verwendet werden. Stützt den Kopf gut ab. Das Ringkissen kann problemlos auf Reisen mitgenommen werden, um verspannte und schmerzende Nackenmuskeln und -wirbel zu entlasten. (Abbildungen 19, 20)

Hinweis

Besondere Hinweise

Das Produkt vor dem Gebrauch und nach dem Waschen überprüfen.

Niemals ein defektes Produkt verwenden! Produkte, die Anzeichen von Abnutzung zeigen, müssen entsorgt werden.

Diese Hinweise sind sorgfältig durchzulesen.

Es ist wichtig, dass sämtliche Helfer eine Einweisung in die Handhabung des Produkts erhalten. Etac bietet Beratung und Schulungen für Helfer an. Weitere Informationen erhalten Sie bei Etac.

Die Auflagen werden auf vorhandene herkömmliche Matratzen aufgelegt.
Eine Nutzung ohne unterliegende Matratze ist nicht möglich.
Der Benutzer ist aufzufordern, nach Möglichkeit Hilfe zu leisten.

Planen Sie den Vorgang stets im Voraus, damit alle Schritte reibungslos ablaufen und der Benutzer sich sicher fühlt.

Die Modellauswahl hängt nicht nur vom Bedarf ab, sondern auch von den Möglichkeiten des Benutzers.

Die Geräte erfüllen die Anforderungen der EN 1021-1:2014 und EN ISO 12952-1:2010 bezüglich der Entzündbarkeit durch Zigaretten (aber nicht durch Flammen) .



Führen Sie stets eine Risikobeurteilung durch und stellen Sie sicher, dass die Hilfsvorrichtung für den vorgesehenen Benutzer verwendet werden kann und in Kombination mit anderen Geräten sowohl für den Benutzer als auch für das Pflegepersonal sicher ist.



Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Bezug.



Soll die Auflage in einem Bett mit Seitengitter genutzt werden, so ist auf eine ausreichende Höhe des Seitengitters zu achten.



Niemals auf dem Boden liegen lassen!



Den Polybeutel von Kindern fernhalten.



Von Feuer fernhalten.



Es ist wichtig, dass die Kissen die Atemwege nicht blockieren



Das Produkt zwischen den Benutzern reinigen, um Kreuzinfektionen zu vermeiden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Etac.

Material und Reinigung

Material:

Bezug:

SoftTouch: 75% Lyocell (TENCEL™ + SMARTCEL™ sensisity), 25% Modal (TENCEL™)

Rückseite: 100 % Polyester + Polyurethan-Membran

Hygiene: 100 % Polyester + Polyurethan-Membran,

Rückseite: 75% Lyocell (TENCEL™ + SMARTCEL™ sensisity), 25% Modal (TENCEL™)

Innenkissen: 50/50% Baumwolle/Polyester

Füllung: Polyuretanschaum, EPP-Perlen

Die LeanOnMe Positionierungskissen und Bezüge sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen.

Es ist sicherzustellen, dass an Nähten, Reißverschluss oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.



Niemals versuchen, Die LeanOnMe Positionierungskissen und Bezüge eigenhändig zu reparieren.

Niemals ein defektes Positionierungskissen und/oder Bezüge verwenden!

Waschanleitung:

Das Waschen der LeanOnMe Positionierungskissen und Bezüge wird vor der Anwendung empfohlen.

Die LeanOnMe Positionierungskissen und Bezüge sind nach Reinigung für den Wiedereinsatz geeignet.

Innenkissen vor dem Waschen herausnehmen

SoftTouch-/Hygiene Bezug beziehen/entfernen:

Öffnen Sie den Reißverschluss am Bezug und ziehen/stecken Sie das Innenkissen heraus/hinein.

Innenkissen, Soft-Touch- und Hygiene-Bezüge können alle bei 80 °C gewaschen und bei niedriger Temperatur im Wäschetrockner getrocknet werden.

Der Hygiene-Bezug kann auch mit einem lösungsmittel freien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70%igen Desinfektionslösung oder handels- und/oder haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Keinen Weichspüler verwenden.

Nicht über trocknen.

Nicht lufttrocknen lassen.

Nach dem Waschen und Trocknen das Innenkissen gründlich aufschütteln.



Produkte

Artikel-Nr.	Beschreibung	Größe (mm)	Gewicht (g) (+/-3%)	Hilfsmittel-Nr.
IM15100	LeanOnMe Mini + Soft-Touch Cover	W150xL300xH85 mm	113	11.11.05.1035
IM15101	LeanOnMe Basic XS + Soft-Touch Cover	W300xL400xH90 mm	290	11.11.05.1032
IM15102	LeanOnMe Basic S + Soft-Touch Cover	W400xL600xH160 mm	745	11.11.05.1032
IM15103	LeanOnMe Basic M + Soft-Touch Cover	W500xL700xH170 mm	1081	11.11.05.1032
IM15104	LeanOnMe Basic L + Soft-Touch Cover	W250xL900xH130 mm	613	11.11.05.1032
IM15105	LeanOnMe Basic LW + Soft-Touch Cover	W450xL800xH160 mm	1112	11.11.05.1032
IM15106	LeanOnMe Basic XL + Soft-Touch Cover	W550xL900xH210 mm	1742	11.11.05.1032
IM15107	LeanOnMe Wing + Soft-Touch Cover	W450xL800xH200 mm	1374	11.11.05.1030
IM15108	LeanOnMe Channel + Soft-Touch Cover	W750xL750xH130 mm	1555	11.11.05.1034
IM15110	LeanOnMe Ring S + Soft-Touch Cover	Ø400xH80 mm	236	11.11.05.1031
IM15111	LeanOnMe Ring M + Soft-Touch Cover	Ø500xH100 mm	407	11.11.05.1031
IM15112	LeanOnMe Roll S + Soft-Touch Cover	W330xL1000xH130 mm	884	11.11.05.1033
IM15113	LeanOnMe Roll L + Soft-Touch Cover	W330xL2300xH180 mm	2165	11.11.05.1033
IM16100	LeanOnMe Mini + Hygienic Cover	W150xL300xH85 mm	113	11.11.05.1035
IM16101	LeanOnMe Basic XS + Hygienic Cover	W300xL400xH90 mm	290	11.11.05.1032
IM16102	LeanOnMe Basic S + Hygienic Cover	W400xL600xH160 mm	745	11.11.05.1032
IM16103	LeanOnMe Basic M + Hygienic Cover	W500xL700xH170 mm	1081	11.11.05.1032
IM16104	LeanOnMe Basic L + Hygienic Cover	W250xL900xH130 mm	613	11.11.05.1032
IM16105	LeanOnMe Basic LW + Hygienic Cover	W450xL800xH160 mm	1112	11.11.05.1032
IM16106	LeanOnMe Basic XL + Hygienic Cover	W550xL900xH210 mm	1742	11.11.05.1032
IM16107	LeanOnMe Wing + Hygienic Cover	W450xL800xH200 mm	1374	11.11.05.1030
IM16108	LeanOnMe Channel + Hygienic Cover	W750xL750xH130 mm	1555	11.11.05.1034
IM16110	LeanOnMe Ring S + Hygienic Cover	Ø400xH80 mm	236	11.11.05.1031
IM16111	LeanOnMe Ring M + Hygienic Cover	Ø500xH100 mm	407	11.11.05.1031
IM16112	LeanOnMe Roll S + Hygienic Cover	W330xL1000xH130 mm	884	11.11.05.1033
IM16113	LeanOnMe Roll L + Hygienic Cover	W330xL2300xH180 mm	2165	11.11.05.1033

Zubehör

Artikel-Nr.	Beschreibung	Größe (mm)	Gewicht (g) (+/-3%)
IM10500	Soft-Touch Cover for IM15100	W150xL300 mm	32
IM10501	Soft-Touch Cover for IM15101	W300xL400 mm	78
IM10502	Soft-Touch Cover for IM15102	W400xL600 mm	149
IM10503	Soft-Touch Cover for IM15103	W500xL700 mm	205
IM10504	Soft-Touch Cover for IM15104	W250xL900 mm	136
IM10505	Soft-Touch Cover for IM15105	W450xL800 mm	215
IM10506	Soft-Touch Cover for IM15106	W550xL900 mm	288
IM10507	Soft-Touch Cover for IM15107	W450xL800 mm	302
IM10508	Soft-Touch Cover for IM15108	W750xL750 mm	322
IM10510	Soft-Touch Cover for IM15110	Ø400 mm	69
IM10511	Soft-Touch Cover for IM15111	Ø500 mm	105
IM10512	Soft-Touch Cover for IM15112	W330xL1000 mm	189
IM10513	Soft-Touch Cover for IM15113	W330xL2300 mm	426
IM10600	Hygienic Cover for IM16100	W150xL300 mm	32
IM10601	Hygienic Cover for IM16101	W300xL400 mm	78
IM10602	Hygienic Cover for IM16102	W400xL600 mm	149
IM10603	Hygienic Cover for IM16103	W500xL700 mm	205
IM10604	Hygienic Cover for IM16104	W250xL900 mm	136
IM10605	Hygienic Cover for IM16105	W450xL800 mm	215
IM10606	Hygienic Cover for IM16106	W550xL900 mm	288
IM10607	Hygienic Cover for IM16107	W450xL800 mm	302
IM10608	Hygienic Cover for IM16108	W750xL750 mm	322
IM10610	Hygienic Cover for IM16110	Ø400 mm	69
IM10611	Hygienic Cover for IM16111	Ø500 mm	105
IM10612	Hygienic Cover for IM16112	W330xL1000 mm	189
IM10613	Hygienic Cover for IM16113	W330xL2300 mm	426

Serviceinformationen

Inspektionen

Erste Kontrolle:

- Ist die Verpackung unbeschädigt?
- Lesen Sie das Etikett auf der Verpackung und überprüfen Sie Artikelnummer und Produktbeschreibung.
- Überprüfen, ob die Kurzanleitung beigelegt ist - die aktualisierte Bedienungsanleitung kann von www.etac.com heruntergeladen werden oder ist beim Händler vor Ort erhältlich.
- Prüfen Sie das Etikett auf dem Produkt - sind Artikelnummer, Produktbeschreibung, Lot-/Batch-Nr., Reinigungsanleitungen und Anbieter aufgeführt?

Regelmäßige Kontrolle:

- Sicherstellen, dass das manuelle Transfer-/Umlagerungssystem immer in perfektem Zustand ist.
- Nach dem Waschen stets Material, Nähte, Griffschlaufen und Schnallen überprüfen.
- Wenn das Produkt Anzeichen von Abnutzung zeigt, darf es nicht mehr benutzt werden.



Inaugenscheinnahme/Produktüberprüfung:

Sicherstellen, dass Material, Nähte, Griffschlaufen und Schnallen unbeschädigt/fehlerfrei sind.



Stabilitätstest:

Das Produkt zu verbiegen versuchen, um zu überprüfen, ob es fest und stabil ist.



Mechanische Belastung/Griffschlaufen überprüfen:

Fest an den Griffschlaufen ziehen (in entgegengesetzte Richtung) und Material und Nähte überprüfen.

Schnallen überprüfen:

Ziehen Sie an der geschlossenen Schnalle und prüfen Sie Schnalle und Nähte.



Niedrige/hohe Reibung testen:

Das Produkt auf eine feste Unterlage oder ein Bett legen und die Reibung überprüfen, indem die Hände mit Druck über das Produkt gezogen werden.

Niedrige Reibung – müheloses Gleiten
Hohe Reibung – kein Gleiten/Bewegen

Überprüfen:

Manuelle Transfer-/Umlagerungshilfen mit Griffen, Riemen und Schnallen:



Manuelle Transfer-/Umlagerungshilfen für die sitzende und liegende Umlagerung mit hoher oder geringer Reibung:



Herstellungsjahr, -monat und -tag



Das Produkt kann in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen Vorschriften entsorgt werden



Bedienungsanleitung lesen

Siehe www.etac.com





UK responsible person:

Etac Ltd, Unit 60
Hartlebury Trading Estate
Hartlebury Kidderminster DY10 4JD



Etac Immedia A/S
Parallevej 3
DK-8751 Gedved
www.etac.com

 **etac**[®]
Creating Possibilities